

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет математики та інформатики  
Кафедра диференціальних рівнянь і прикладної математики

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
«Наукова комунікація іноземною мовою»**

<b>Освітня програма</b>	<u>Прикладна математика</u>
<b>Спеціальність</b>	<u>113 Прикладна математика</u>
<b>Галузь знань</b>	<u>11 Математика та статистика</u>

Затверджено на засіданні кафедри  
диференціальних рівнянь і прикладної математики  
Протокол №1 від 31 серпня 2021 р.

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Компетентності
5. Результати навчання
6. Організація навчання курсу
7. Система оцінювання курсу
8. Політика курсу
9. Рекомендована література

## 1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Назва дисципліни	Наукова комунікація іноземною мовою
Рівень вищої освіти	Другий рівень вищої освіти
Викладач(-і)	Поміркована Т. В.
Контактний телефон	8(0342) 5960140
E-mail	<a href="mailto:tetiana.pomirkovana@pnu.edu.ua">tetiana.pomirkovana@pnu.edu.ua</a>
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	3 кредити, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	<a href="http://ceeq.pnu.edu.ua">ceeq.pnu.edu.ua</a>
Консультації	Обговорення загальнометодологічних, лексичних, граматичних аспектів курсу, якісна і професійна підготовка презентацій –згідно з розкладом

## 2. АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ

Іншомовна підготовка є невід’ємним складником формування професійної компетентності та важливою передумовою академічної та професійної компетентності студентів. Програма передбачає систематизацію знань студентів з англійської мови в усіх її аспектах в рамках компетентнісного підходу.

Курс «Наукова комунікація іноземною мовою» носить міждисциплінарний характер та реалізується засобами предметно-мовного інтегрованого навчання шляхом використання сучасних технологій навчання міжкультурної комунікації, є одним із способів поєднання курсів гуманітарного циклу з дисциплінами фахової підготовки студентів.

## 3. МЕТА ТА ЦІЛІ КУРСУ

Метою навчальної дисципліни «Наукова комунікація іноземною мовою» є формування навчальних стратегій в процесі роботи з фаховими текстами, практичне оволодіння англійською мовою на рівні спілкування нею в обсязі тематики, обумовленої програмою, формування комунікативних англомовних умінь студентів для застосування їх у вирішенні професійних завдань та у повсякденному житті, а також формування навичок отримувати і передавати інформацію зі свого фаху.

## 4. КОМПЕТЕНТНОСТІ

### Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

ЗК-3. Здатність працювати як автономно, так і у складі наукового, зокрема, інтернаціонального, колективу фахівців з усвідомленням відповідальності за результати роботи.

ФК-5. Уміння опрацьовувати англomовний матеріал, застосовуючи навички роботи з науковою і довідковою літературою, розуміти, читати і писати завершені тексти англійською мовою на математичну і комп'ютерну тематику.

## 5. ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

РН-7. Правильно застосовувати загальну та спеціальну (математичну і комп'ютерну) лексику англійської мови, стандартні конструкції, поширені у англomовних наукових текстах.

## 6. ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ КУРСУ

Обсяг курсу	
Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	–
Практичні	30
Лабораторні	–
Самостійна робота	60

Ознаки курсу			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний/ вибірковий
3	113 Прикладна Математика	2-й	Вибірковий

Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Літе- ратура	Завдання	Вага оцін- ки	Термін виконання
1. Розгляд різних посад в інформаційній сфері. Посадові обов'язки. Виділення ІТ сфери серед інших кар'єр.	Практ. заняття	[1-4, 10,12]	Опрацювання лексики за темою; відпрацювання розмовних навичок по темі	0,05	До наступного заняття за розкладом
2. Принципи професійної мови. Мовні кліше та шаблони при веденні ділового спілкування. Виконання лексико-граматичних вправ по темі.	Практичне заняття	[1-6,9,11]	Засвоєння лексико-граматичних конструкцій в процесі мовлення; дотримання норм і правил ділового спілкування	0,05	До наступного заняття за розкладом

Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання	Вага оцінки	Термін виконання
3. Підготовка до презентацій на тему зразків ділового спілкування, щоденної переписки. Розгляд прикладів презентування звіту за виконану роботу	Практичне заняття	[1-7]	Перегляд ряду зразкових презентацій, виконаних працівниками ІТ компаній; опрацювання кількох зразків ділової переписки з носіями мови. Складання плану презентацій.	0,1	До наступного заняття за розкладом
4. Презентування студентами запропонованих тем. Відпрацювання навиків презентування звіту виконаної роботи. Ведення дискурсу. Навики відповіді на поставлені запитання	Практичне заняття	[2-5, 8,13]	Проведення презентацій; ведення живого діалогу; відповіді на поставлені запитання до презентації; використання у мовленні лексико-граматичних конструкцій, що відповідають темі	0,1	До наступного заняття за розкладом
5. Розгляд поділу ІТ на різні види застосування. Розгляд вимог до знання англійської мови по відношенню до посади. Вивчення лексики заняття та граматичних конструкцій	Практичне заняття	[1-6]	Опрацювання лексики за темою; виконання лексико-граматичних завдань	0,05	До наступного заняття за розкладом
6. Засоби комунікації. Виконання лексико-граматичних вправ.	Практичне заняття	[1-6]	Опрацювання лексики за темою; виконання лексико-граматичних завдань	0,05	До наступного заняття за розкладом
7. Телефонний етикет. Мовні кліше телефонної розмови.	Практичне заняття	[1-6,9]	Опрацювання лексики за темою; виконання лексико-граматичних завдань	0,05	До наступного заняття за розкладом
8. Наукове спілкування за фахом. Граматичні особливості фахово-орієнтованих текстів	Практичне заняття	[1-6,12]	Опрацювання лексики за темою; виконання лексико-граматичних завдань	0,05	До наступного заняття за розкладом
9. Переговорна лексика та навики проведення ділових зустрічей. Стиль та етикет дипломатичних відносин в ІТ сфері.	Практичне заняття	[1-6,13]	Пройти тестування до попередніх тем	0,1	До наступного заняття за розкладом
10. Підготовка до презентацій на тему вибору інтернет платформи для онлайн переговорів. Розгляд прикладів презентування звіту за виконану роботу.	Практичне заняття	[1-6,12]	Перегляд ряду зразкових презентацій, виконаних працівниками ІТ компаній; складання плану презентацій.	0,1	До наступного заняття за розкладом

Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання	Вага оцінки	Термін виконання
11. Презентування студентами запропонованих тем. Ведення дискурсу. Навики відповідей на поставлені запитання	Практичне заняття	[2-6]	Пройти тестування до попередніх тем	0,1	До наступного заняття за розкладом
12. Презентування студентами запропонованих тем. Відпрацювання навиків презентування звіту виконаної роботи.	Практичне заняття	[3-5]	Перегляд ряду зразкових презентацій, виконаних працівниками ІТ компаній; обговорення-дискурс заданої теми.	0,1	До наступного заняття за розкладом
13. Принципи професійної мови. Мовні кліше та шаблони при веденні ділового спілкування. Виконання лексико-граматичних вправ по темі.	Практичне заняття	[1-6]	Пройти підсумкове тестування д	0,05	До наступного заняття за розкладом
14. Контрольна робота	Практичне заняття	[1-6]	Контрольна робота	0,2	
15. Підсумкове заняття	Практичне заняття	[1-6]			Згідно розкладу

## 7. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ КУРСУ

Загальна система оцінювання	Оцінювання здійснюється за національною на ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи (Див.: пункт “9.3. Види контролю” Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»). Загальні 100 балів включають: 30 балів за практичні заняття, 50 балів за самостійну роботу, 20 балів за підсумковий контроль
Умови допуску до підсумкового контролю	Письмова робота виконується як модульна контрольна робота і оцінюється у 20 балів
Вимоги до практикуму	Практичне заняття оцінюється у 5 балів (30 балів за семестр)
Підсумковий контроль (екзамен)	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають контрольному оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу – 50 балів

### ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: НАЦІОНАЛЬНА ТА ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	Зараховано
80 – 89	<b>B</b>	добре	
70 – 79	<b>C</b>		
60 – 69	<b>D</b>	задовільно	
50 – 59	<b>E</b>		
26 – 49	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-25	<b>F</b>	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

## 7. ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Політика курсу: Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.

Академічна доброчесність. Дотримання академічної доброчесності студентами передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилання на джерела інфор-

мації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

Порушенням академічної доброчесності вважається: академічний плагіат — оприлюднення (частково або повністю) наукових (творчих) результатів, отриманих іншими особами, як результатів власного дослідження (творчості) та/або відтворення опублікованих текстів (оприлюднених творів мистецтва) інших авторів без зазначення авторства; самоплагіат — оприлюднення (частково або повністю) власних раніше опублікованих наукових результатів як нових наукових результатів; фабрикація — вигадкування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі або наукових дослідженнях; фальсифікація — свідомо зміна чи модифікація вже наявних даних, що стосуються освітнього процесу чи наукових досліджень; списування — виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання, зокрема під час оцінювання результатів навчання.

За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

## 8. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна:

1. Богацький І.С. Дюканова Н.М. Бізнес-курс англійської мови. — К.: ТОВ "ВП Логос-М", 2009. — 352 с.
2. Верба Г.В., Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови (Довідник) – К., ТОВ «ВП Логос-М», 2011. – 352 с.
3. Кнодель Л.В. Англійська мова для магістрів. Навч. посіб. – К.: Вид.ПАЛИВОДА А.В., 2008. – 336 с.
4. Тарнопольський О.Б. Ділові проекти. – Вінниця: Нова книга, 2007. – 88 с.
5. English Communication for Scientists. Електронний ресурс. Джерело доступу: <http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/contents>

Допоміжна:

6. Мансі Є.О. English. Фонетика, граматики, тексти, діалоги, розмовні теми. Підручник. Для студентів немовних факультетів вищих навчальних закладів. – Київ: ВЦ «Академія», 2004. – 368 с.
7. Мансі Є.О. English. Тексти. Підручник. Для студентів гуманітарних, прир-географ. і матем. факультетів вищих навчальних закладів. – Київ: ВЦ «Академія», 2004. – 528 с.
8. Газета «English Learner's Digest».



9. Англо-український словник / Гороть Є.І., Коцюк Л.М., Малімон Л.К., Павлюк А.Б./ Вінниця: Нова Книга, 2006. – 1700 с.
10. Українсько-англійський словник / Гороть Є.І., Белова С.В., Малімон Л.К. / Вінниця: Нова Книга, 2009. – 1040 с.
11. Oxford Collocations Dictionary for students of English. – Oxford University Press, 2005. – 898 p.
12. Hornby A. S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. – Oxford University Press, 2000. – 1540 p.
13. A Way to Success: English for University Students. Teacher's Book / Н.В.Тучина, І.В.Жарковська та ін. – Харків: Фоліо. 2004. – 416 с.

### **Інформаційні ресурси**

14. <http://ukraine-education.com/>
15. [http://www.ukrtravel.com/education\\_in\\_ukraine.htm](http://www.ukrtravel.com/education_in_ukraine.htm)
16. <http://education.stateuniversity.com>
17. [http://ednu.kiev.ua/edu\\_se\\_prim.htm](http://ednu.kiev.ua/edu_se_prim.htm)
18. [http://ec.europa.eu/education/more-information/doc/2011/ukraine\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/more-information/doc/2011/ukraine_en.pdf)

**Викладач \_\_\_\_\_ Поміrkована Т.В.**